



Fédération Suisse de Ski nautique et Wake
Federazione Svizzera di Sci nautico e Wake
Schweizerischer Wasserski und Wake Verband
Federaziun Svizra da Ski nautic e Wake
Swiss Waterski & Wake Federation

Aux clubs / An alle Clubs
Aux officiels / An alle Offiziellen
Aux membres d'honneur / An alle Ehrenmitglieder
de la FSSW / des SWWV

Versoix, le 27 mars 2022 / 27. März 2022

76ème Assemblée Générale

Samedi 1 avril 2023 à 15:00
à la Maison des Sports (Ittigen)

76. Generalversammlung

Samstag, 1. April 2023, 15:00 Uhr
im Haus des Sports (Ittigen)

DOCUMENTS AG
VERSION 2

UNTERLAGEN GV
VERSION 2

Ordre du jour	Traktandenliste
00. Mot de bienvenue de la Vice-Présidente FSSW	00. Begrüssung durch die Vize-Präsidentin SWWV
01. Liste des présences	01. Präsenzliste
02. Vote plural, nombre de voix par club	02. Stimmzahl pro Club
03. Admissions et démissions de clubs	03. Aufnahmen und Austritte von Clubs
04. Procès-verbal de l'AG 2022	04. Protokoll der GV 2022
05. Rapport de la Vice-Présidente	05. Jahresbericht des Vize-Präsidenten
06. Rapport du trésorier et des vérificateurs des comptes	06. Jahresrechnung und Revisoren-Bericht
07. Changements - des statuts - des cotisations - des prix de licences - de l'obligation de fournir des annonces pour l'annuaire	07. Aenderungen der - Statuten - Mitglieder-Beiträge - Lizenz-Gebühren - Verpflichtung zum Anliefern von Inseraten für das Jahrbuch
08. Elections - des Vice-Présidents - des membres du Comité Directeur - des membres de la Commission d'Arbitrage - des Vérificateurs des comptes	08. Wahlen - der Vize-Präsidenten - der Mitglieder des Zentral-Vorstandes - der Mitglieder des Schiedsgerichtes - der Revisoren
09. Approbation des lieux et dates des Championnats Suisses 2023	09. Festlegung der Orte und Daten für die Schweizer Meisterschaften 2023
10. Calendrier 2023	10. Kalender 2023
11. Budget 2023	11. Budget 2023
12. Fixation de l'Assemblée Générale 2024	12. Festlegung der Generalversammlung 2024
13. Propositions individuelles : celles-ci doivent être présentées par email avant le 30 mars 2023	13. Individuelle Vorschläge: diese sind schriftlich per E-mail bis spätestens 30. März 2023 einzusenden
14. Honneurs	14. Ehrungen
15. Divers	15. Diverses

Carnet noir

Nachrufe

Des membres éminents de la communauté du ski nautique suisse nous ont quittés : skieurs, officiels, juges, pilotes et passionnés :

Mehrere Mitglieder der Gemeinschaft Wasserski haben uns verlassen: Skifahrer, Offizielle, Schiedsrichter, Piloten und Passionierte.

Joseph LAUBER, 2023 (92 ans)

Notalbe de Tatsch qui a beaucoup fait pour mettre en place le club de Matterhorn.

Nous présentons, à leur famille et à leurs proches, nos plus sincères condoléances.

Ihren Familien und Angehörigen entbieten wir unser herzliches Beileid.

02. Vote plural, nombre de voix par club		02. Stimmzahl pro Club					
Code	Club	N. Mbr	N.Mbr payant	N.Lic Comp.	Voix Mbr	Voix Lic	Voix Total
AGS	AGSW - ASS. GENEVOISE DE SKI ET WAKEBOARD	10	10	1	1	1	2
TBW	BAREFOOT AND WATERSKI CLUB TRINGA	10	10	0	1	0	1
CNV	CLUB NAUTIQUE DE VERSOIX Section Ski	107	107	24	8	10	18
CER	CLUB SCI NAUTICO CERESIO-LUGANO	20	10	2	1	1	2
EST	CLUB SKI NAUTIQUE ESTAVAYER-LE-LAC	145	61	5	5	3	8
ESW	EASYWAKE	14	13	0	1	0	1
OSM	OSMOSIS	70	70	1	5	1	6
SLW	SHORELINE WATERSPORTS	10	10	3	1	2	3
SRD	SHRED SQUAD CLUB	21	21	3	2	2	4
CRA	SKI NAUTIQUE CLUB CRANS MONTANA	13	13	9	1	5	6
PER	SKI NAUTIQUE CLUB DE GENEVE Perle du Lac	36	22	1	2	1	3
NEU	SKI NAUTIQUE CLUB DE NEUCHATEL	291	135	10	10	5	15
LAU	SKI NAUTIQUE ET WAKEBOARD LAUSANNE	43	36	1	3	1	4
JOU	SKI NAUTIQUE ET WAKEBOARD LAC DE JOUX	37	28	2	2	1	3
SNG	SOC. NAUTIQUE DE GENEVE Section Hélice	1200	135	29	10	10	20
SSP	SURFSHOP PREVERENGE	10	10	1	1	1	2
SSS	SWISS WATERSKI RESORT	10	10	2	1	1	2
WFY	WAKE FACTORY	20	10	7	1	4	5
WOM	WAKE ON THE MOON	10	10	3	1	2	3
WUP	WAKE UP	10	10	7	1	4	5
WKV	WAKE-VALAIS.CH	10	10	1	1	1	2
WBA	WAKEBOARD ACADEMY	29	29	23	2	10	12
YVO	WAKEBOARD ATTITUDE Club Nautique d'Yvonand	37	10	3	1	2	3
BAS	WASSERSKI CLUB BASEL	56	30	3	3	2	5
CHA	WASSERSKI CLUB CHAM	125	66	6	5	3	8
MHO	WASSERSKI CLUB MATTERHORN	21	10	1	1	1	2
ROM	WASSERSKI CLUB ROMANSHORN	30	19	0	2	0	2
WAL	WASSERSKI CLUB WALENSEER	48	21	3	2	2	4
WCZ	WASSERSKI CLUB ZURICH	17	16	0	2	0	2
ZUR	WASSERSKI CLUB ZURICHSEE	173	115	0	8	0	8
SEP	WASSERSKI SCHULE AEGERISEE	10	10	1	1	1	2
MON	WATERSPORTS MONTREUX	155	132	6	9	3	12
32		2798	1199	158	95	80	175

03. Admissions et démissions de clubs	03. Aufnahmen und Austritte von Clubs
---------------------------------------	---------------------------------------

1 Admission / Eintritt :**WakeSurfCoaching (WSU)**

Mike Kunz - Romanshorn
wakesurfcoaching.ch

4 Démissions / Rücktritt

SUR Wakeboat Surfclub
SAS Club Nautico Sassalto
TCN Trois Cercles Nautiques
SOC Spaka Onda Crew

1 Radiation

TWI Twins club

04. Procès-verbal de l'AG 2022	04. Protokoll der GV 2022
--------------------------------	---------------------------

Envoyé avec la convocation.

Mit der Vorladung verschickt.

05. Rapport de la Vice-Présidente

05. Jahresbericht des Vizeräsidenten

Distribué sur place.

Wird vor Ort verteilt.

RESULTS TITLE EVENT 2022

SELECTION FOR TITLE EVENT IN 2022 : **37 skiers/riders** **45 selections**
FINALIST IN A TITLE EVENT IN 2022 : **45 places in finals** (13 jun - 6 U21 - 10 open - 16 sen)

23 MEDALS @ WORLD & EURO CHAMP 2022 : (4 jun - 1 u21 - 2 open - 19 seniors)**WAKEBOARD JUNIORS**

MURBACH Amandine (SNG)	BRONZE	Wakeboard boat	Euro Junior (GER)
------------------------	--------	----------------	-------------------

WATERSKI U21

FÄH Julie (CNV)	BRONZE	Tricks	Euro U21 (AUT)
-----------------	--------	--------	----------------

WATERSKI OPEN

THOMSEN-MILAKOVA Elena (CNV)	SILVER	Tricks	Euro Open (ITA)
------------------------------	--------	--------	-----------------

BAREFOOT OPEN

ENGELER Beatrice (SEP)	BRONZE	Slalom	Euro Open (FRA)
------------------------	--------	--------	-----------------

WATERSKI SENIORS

THOMSEN-MILAKOVA Elena (CNV)	GOLD (3x)	Tricks Jump Overall	World 45+ (FRA)
	GOLD (3x)	Slalom Tricks Overall	Euro 45+ (GRE)
DISERENS Kevin (JOU)	GOLD	Slalom	Euro 35+ (GRE)
THORENS Camille (CNV)	SILVER	Tricks	Euro 35+ (GRE)
THOMSEN-MILAKOVA Elena (CNV)	SILVER	Slalom	World 45+ (FRA)
	SILVER	Jump	Euro 45+ (GRE)
KURER, Bernard (SNG)	SILVER	Tricks	Euro 65+ (GRE)
DAVYDOVA Irina (CNV)	BRONZE	Tricks	World 35+ (FRA)
CHEYROUX Olivier (CNV)	BRONZE	Jump	Euro 35+ (GRE)
CESINSKI Pierre (AGS)	BRONZE	Slalom	Euro 45+ (GRE)
DE PEIC Sibyl (PER)	BRONZE	Slalom	Euro 65+ (GRE)

TEAM SUI Seniors	BRONZE	Overall	Euro Sen. (GRE)
------------------	--------	---------	-----------------

BAREFOOT SENIORS

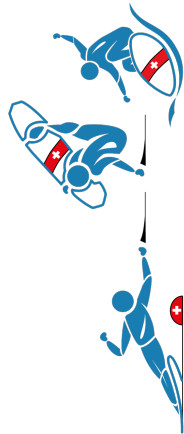
ENGELER Beatrice (SEP)	SILVER	Slalom	Euro Open (FRA)
ENGELER Beatrice (SEP)	GOLD	Tricks	Euro 35+ (FRA)

WAKEBOARD SENIORS

LUTZ Samuel (WBA)	SILVER	Wakeboard boat	Over40 (GER)
-------------------	--------	----------------	--------------

TOP 5 @ WORLD & EURO CHAMP 2022 :

4th place	SKI - CE Open	SUI TEAM	Overall /16	Open
	SKI - CE Youth	WOLFISBERG Tullio (CNV)	Slalom	-14 M
	SKI - CE U21	FÄH Julie (CNV)	Slalom	-21 F
	SKI - CE 35+	CHEYROUX Olivier (CNV)	Overall	35+ M
	SKI - CE 35+	THORENS Camille (CNV)	Jump	35+ F
	SKI - CE 35+	THORENS Camille (CNV)	Overall	35+ F
5th place	SKI - CE Youth	SUI TEAM	Overall	Youth
	SKI - CE U21	SUI TEAM	Overall	U21
	SKI - CE Youth	DUPANLOUP Salma (SNG)	Slalom	-17 F
	SKI - CE Youth	WOLFISBERG Ladina (CNV)	Slalom	-14 F
	SKI - CE Open	THOMSEN-MILAKOVA Elena (CNV)	Jump	Ope F
	WAKE - CM	MURBACH Amandine (SNG)	Wakeboard	-14 F
	WAKE - CE	LANZ Tanja (WBA)	Wakeboard	Ope F
	BAREFOOT - CE	ENGELER Beatrice (SEP)	Tricks	Ope F



Swiss Waterski & Wake

75th anniversary 1947-2022

WATERSKI SWISS RECORDS for overall calculation (updated 12.04.2022)

OPEN	SLALOM	
Ladies	1.00/55/10.75	MUGGIASCA Cristina 02ITA 19FRA016 20USA066
Men	4.00/58/10.25	GROBET Pernelle STADLBAUR Beny
CAT W	SLALOM	
U10 Girls	1.00/52/14.25	FÄH Julie 14FRA018
U12 Girls	5.25/55/14.25	FÄH Julie 16FRA013
U14 Girls	2.50/52/12.00	FÄH Julie 18SUI004
U17 Girls	2.00/55/11.25	MUGGIASCA Cristina 95--- 211WWF03
co-record		FÄH Julie
U21 Ladies	5.00/55/11.25	GROBET Pernelle 17SUI001
35+ Ladies	1.00/55/11.25	JAQUIER Valérie 161WWF02
45+ Ladies	4.50/52/12.00	THOMSEN-MILAKOVA Elena FRA3310
55+ Ladies	2.00/52/13.00	BENZINGER-MARTY Monica 06FRA04
65+ Ladies	5.50/49/13.00	BENZINGER-MARTY Monica 13ITA011
CAT M	SLALOM	
U10 Boys	3.00/52/14.25	FÄH Nicolas 15SUI004
U12 Boys	3.00/55/13.00	FÄH Nicolas 17SUI004
U14 Boys	2.00/55/11.25	STADLBAUR Benjamin 06SUI005
U17 Boys	4.00/58/10.75	STADLBAUR Benjamin 09ITA0701
U21 Men	5.00/58/10.75	STADLBAUR Benjamin 131WWF02
35+ Men	5.00/55/10.25	HALT Frédéric 14S076R
45+ Men	1.50/55/10.25	CESINSKI Pierre 21FRA015
55+ Men	1.00/55/11.25	AMMON Roger 07SUI001
65+ Men	2.00/52/11.25	SPRENGER Ernst 18AUT003
70+ Men	0.50/52/11.25	SPRENGER Ernst 21ITA009

WATERSKI E&A RECORDS

OPEN	SLALOM	
Ladies	2.00/55/10.25	COSTARD Manon (FRA) 21USA
Men	2.00/58/9.75	ASHER Will (GBR) 22USA0355
Ladies	OVERALL	3126.52pts (3@11.25, 9740, 58m) BERDNIKOVA Natalia (BLR) 12USA
Men		2660.12pts (2@10.25, 11620, 69.00m) POLAND Joel (GBR) 211WWF02

WATERSKI WORLD RECORDS

OPEN	SLALOM	
Ladies	4.50/55/10.25	JAQUESS Regina (USA) 19USA
Men	2.50/58/9.75	SMITH Nate (USA) 13USA
Ladies	OVERALL	3126.52pts (3@11, 9740, 58m) BERDNIKOVA Natalia (BLR) 12USA
Men		2660.12pts (2@10.25, 11620, 69.00m) POLAND Joel (GBR) 211WWF02

5 in 2022 / 5 in 2021 / 4 in 2020 / 3 in 2019 / 10 in 2018		
TRICKS		JUMP
7190	THOMSEN-MILAKOVA Elena 07WW01	53.1m THOMSEN-MILAKOVA Elena 07WW01
9540	KAEPPELI Daniel 02USA	68.2m DT PASQUA Sébastien 02USA
TRICKS		JUMP
2700	FÄH Julie 14SUI004	9.8m WOLFSBERG Ladina 18SUI004
3450	FÄH Julie 16SUI006	17.1m WOLFSBERG Ladina 20SUI005
4510	FÄH Julie 18SUI004	22.1m JÖRGER Medina 13ITA009
4810	WOLFSBERG Kirsi 18SUI004	38.6m JÖRGER Rea 16ITA006
4930	WOLFSBERG Kirsi 20SUI005	47.5m JÖRGER Rea 19S109R
6730	THOMSEN-MILAKOVA Elena 22EUR001	45.60 THOMSEN-MILAKOVA Elena 22SUI001
6730	THOMSEN-MILAKOVA Elena 22EUR001	45.60 THOMSEN-MILAKOVA Elena 22SUI001
3310	BENZINGER-MARTY Monica 06EAME05	20.0m -
2670	BENZINGER-MARTY Monica 16ITA010	18.0m -
TRICKS		JUMP
2530	GNOS Marcel 97ECRO	10.0m WOLFSBERG Tullio 18SUI004
3790	GNOS Marcel 99CEYouth	20.0m COGNE Alexis 12EA004
5800	LAMBRIGGER Loris 01---	32.6m FAEH Nicolas FRA0001
7390	LAMBRIGGER Thierry 02---	40.9m FAEH Nicolas 211WWF03
9020	LAMBRIGGER Loris 07ITA26	49.8m HERITIER François 02---
6910	BUROS Loïc 14FRA024	55.6m DURISCH Yannis 14SUI001
5550	KAESLIN Rolf 2000---	40.2m CLERC Pierre 1990---
2020	SCHMIDLIN Heinz 07SUI006	30.8m SCHMIDLIN Heinz 07SUI006
1680	E&A Record -	30.0m -

TRICKS		JUMP
10180	BONNEMAN Giannina 21USA	58.6m BERDNIKOVA Natalia (BLR) 12USA
12590	FONT Patricio (MEX) 22USA	71.9m SCHIPNER Bojan (GER) 14USA
SKI FLYING		
	69.4m MILAKOVA Elena (RUS) 02USA	85.4m SEELS Jason (GBR) 04USA
TRICKS		JUMP
11260	LANK Erika 19USA	61.3m CAROLL Jacinta (AUS) 21USA
12590	FONT Patricio (MEX) 22USA	77.4m DODD Ryan (CAN) 17USA
SKI FLYING		
	69.4m MILAKOVA Elena (RUS) 02USA	95.0m KRUGER Freddy (USA) 15USA

6 WATERSKI RECORD in 2022 :

1 SWISS & EUROPEAN DISABLED : Tricks Seated - FASEL Christophe (CNV) - 1520 points - 22SUI014

5 WATERSKI RECORDS in 35+ & 45+

Fédération Suisse de Ski nautique et Wake

BILAN au 31 décembre 2022 (en CHF) /
BILANZ per 31. Dezember 2022 (in CHF)

ACTIFS / AKTIVEN	2022	2021
<u>Actif circulant / Umlaufvermögen</u>		
Liquidités / Flüssige Mittel	87'130	116'424
Créances / Forderungen	44'205	32'992
Stock / Vorräte	1	1
Régularisation / Aktive Rechnungsabgrenzung	7'915	16'250
<u>Actif immobilisé / Anlagevermögen</u>		
Immobilisations corporelles meubles / Mobile Sachanlagen	8'868	10'102
Immobilisations incorporelles / Immaterielle Anlagen	1	1
Total des actifs / Total Aktiven	<u>148'120</u>	<u>175'769</u>
PASSIFS / PASSIVEN	2022	2021
<u>Engagements à court terme / Kurzfristiges Fremdkapital</u>		
Autres engagements / Sonstige Verbindlichkeiten	16'287	16'646
Régularisation / Passive Rechnungsabgrenzung	0	0
<u>Capital des fonds / Fondskapital</u>		
Fonds créés par la fédération / Fonds gebildet durch den Verband	124'659	139'659
<u>Capital de la fédération / Verbandskapital</u>		
Capital de la fédération / Verbandskapital	19'464	30'884
Résultat annuel / Jahresergebnis	-12'290	-11'419
Total des passifs / Total Passiven	<u>148'120</u>	<u>175'769</u>

Fédération Suisse de Ski nautique et Wake

COMPTE DE RESULTAT du 1er janvier au 31 décembre 2022 (en CHF) / GESAMTERFOLGSRECHNUNG von 1. Januar bis 31. Dezember 2022 (in CHF)

COMPTE DE RESULTAT du 1er janvier au 31 décembre 2022 (en CHF) / GESAMTERFOLGSRECHNUNG von 1. Januar bis 31. Dezember 2022 (in CHF)	2022	2021
Produit d'exploitation / Betrieblicher Ertrag	125'571	115'775
Charges du secteur sport d'élite / Spartenaufwand Spitzensport	-25'839	-18'791
Charges du secteur sport de performance de la relève / Spartenaufwand Nachwuchsleistungssport	-60'468	-43'181
Charges du secteur sport de performance U21 / Spartenaufwand U21 Uebergangskategorie	-16'429	-18'782
Charges du secteur sport populaire / Spartenaufwand Breitensport	-20'259	-21'030
Résultat intermédiaire I / Zwischenergebnis I	2'575	13'992
Frais de représentation, organe de l'assoc. et internet	-11'224	-9'298
Charges admin., assurances et cotisations	-17'112	-15'955
Amortissements / Abschreibungen	-3'964	-4'294
Résultat de l'activité d'exploitation	-29'724	-15'555
Produits financiers / Finanzertrag	0	0
Charges financières / Finanzaufwand	-277	-518
Produits hors exploitation / Betriebsfremder Ertrag	3'101	2'315
Charges hors exploitation / Betriebsfremder Aufwand	-390	-3'661
Résultat avant impôts	-27'290	-17'419
Résultat des fonds / Fondsergebnis	15'000	6'000
Résultat annuel / Jahresergebnis	-12'290	-11'419

Détail du produit d'exploitation du 1er janvier au 31 décembre en CHF / Detail betrieblicher Ertrag von 1. januar bis 31. Dezember in CHF	2022	2021
Produit d'exploitation / Betrieblicher Ertrag	125'571	115'775
Subventions privées / Beiträge privatrechtlicher Bereich	46'500	42'500
Donateurs et sponsors / Spenden und Sponsors	16'100	13'150
Cotisations des associations / Beiträge Verbände	27'190	28'315
Recettes publicitaires / Werbeerträge und Sponsor	14'690	14'500
Cotisations des membres / Beiträge Mitglieder	8'610	5'630
Produits de manifestations / Erträge aus Veranstaltungen	6'620	6'380
Produits d'exploitation divers / Diverse betriebliche Erträge	5'861	5'300

07. Changements des statuts

07. Aenderungen der Statuten

La proposition est de remplacer intégralement le paragraphe 5 de l'article 91, par celui proposé par Swiss Olympic pour intégrer les Statuts en matière d'éthique pour le Sport Suisse dans nos statuts.

Der Antrag sieht vor, Art. 91 Abs. 5 vollständig durch den Vorschlag von Swiss Olympic zu ersetzen, die Ethik-Statuts für den Schweizer Sport in unsere Statuts zu integrieren.

~~Art. 91 « REGLEMENTS ADDITIONNELS »~~

~~5. La FSSW s'engage en faveur d'un sport sain, respectueux, loyal et prospère. Elle, de même que ses organes et ses membres, fait preuve de fair-play en respectant son vis-à-vis ainsi qu'en agissant et en communiquant de façon transparente. La FSSW reconnaît la « charte éthique » du sport suisse et en transmet les principes à ses membres.~~

Art. 91 « REGLEMENTS ADDITIONNELS »

5. La FSSW s'engage pour un sport propre, respectueux, fair-play et performant. Elle applique ces valeurs en faisant preuve de respect envers les autres et en agissant et communiquant de manière transparente. Il en va de même de ses organes et de ses membres. La FSSW reconnaît l'actuelle Charte d'éthique du sport suisse et en diffuse les principes au sein de ses membres.

La FSSW, ses organisations membres, directes et indirectes, et toutes les personnes citées à la page 4 (« Champ d'application personnel ») du Statut concernant le dopage de Swiss Olympic (« Statuts concernant le dopage ») et à l'article 1.1 alinéa 4 des Statuts en matière d'éthique pour le sport suisse (« Statuts en matière d'éthique ») sont assujetties au Statut concernant le dopage et aux Statuts en matière d'éthique. La FSSW s'assure que toutes ces personnes, dans la mesure où elles font partie de la FSSW ou peuvent lui être attribuées, reconnaissent et respectent le Statut concernant le dopage et les Statuts en matière d'éthique.

Les violations présumées du Statut concernant le dopage et des Statuts en matière d'éthique font l'objet d'une enquête de Swiss Sport Integrity. La Chambre disciplinaire du sport suisse (ci-après « la chambre disciplinaire ») est compétente pour juger et sanctionner les violations constatées du Statut concernant le dopage et des Statuts en matière d'éthique. La chambre disciplinaire applique ses règles de procédure. Les décisions de la chambre disciplinaire peuvent être contestées devant le Tribunal Arbitral du Sport (TAS) à Lausanne, à l'exclusion des tribunaux ordinaires, dans un délai de 21 jours à compter de la réception de la décision motivée.

Art. 91 « ZUSÄTZLICHE REGELN »

5. *Der SWWV setzt sich für einen gesunden, sauberen, respektvollen, fairen und erfolgreichen Sport ein. Er lebt diese Werte vor, indem er - sowie seine Organe und Mitglieder – dem Gegenüber mit Respekt begegnet, transparent handelt und kommuniziert. Der SWWV anerkennt die aktuelle «Ethik-Charta» des Schweizer Sports und verbreitet deren Prinzipien in seinen Mitgliedern.*

Der SWWV, seine direkten und indirekten Mitgliedsorganisationen und alle auf Seite 4 ("Persönlicher Geltungsbereich") des Doping-Statuts von Swiss Olympic ("Doping-Statut") bzw. in Artikel 1 Absatz 4 des Ethik-Statuts des Schweizer Sports ("Ethik-Statut") genannten Personen unterstehen dem Doping-Statut bzw. dem Ethik-Statut. Der SWWV sorgt dafür, dass alle diese Personen, soweit sie dem SWWV angehören oder zugerechnet werden können, das Doping-Statut und das Ethik-Statut anerkennen und befolgen.

Mutmassliche Verstösse gegen das Doping Statut oder das Ethik-Statut werden von Swiss Sport Integrity untersucht. Die Disziplinarkammer des Schweizer Sports (nachfolgend: Disziplinarkammer) ist für die Beurteilung und Sanktionierung von festgestellten Verstössen gegen das Doping-Statut und das Ethik-Statut zuständig. Die Disziplinarkammer wendet ihre Verfahrensvorschriften. Entscheide der Disziplinarkammer können unter Ausschluss der staatlichen Gerichte innert 21 Tagen ab Erhalt des begründeten Entscheids beim Tribunal Arbitral du Sport (TAS) in Lausanne angefochten werden.

08. Elections

08. Wahlen

COMITÉ DIRECTEUR - ZENTRAL-VORSTAND

Valérie Jaquier *	Vice-Présidente (Relations extérieures / Vize-Präsidentin Aeusseres)
Cyril Cornaro*	Vice-Président (Responsable Wake)
Frédéric Dupanloup *	Vice-Président (Technique / Technik)
Albert Durisch *	Secrétaire / Sekretär *
Christine Cabri	Trésorière / Kassier
Catherine Bochud*	Membre / Mitglied
Christophe Fasel	Membre / Mitglied
Arnaud Jacquesson	Membre / Mitglied
Olivier Meylan	Membre / Mitglied
Erika Roch	Membre / Mitglied
Stéphanie Tissot	Membre / Mitglied

Peter Frei Président d'honneur de la fédération

*Bureau FSSW / Büro SWWV

COMMISSIONS - KOMMISSIONEN**Ski classique/Wasserski & Handi**

Frédéric Dupanloup * (Pdt/Präs.)
 Catherine Bochud *
 Christine Cabri
 Valérie Jaquier *
 Christophe Fasel *
 Rolf Kaeslin *
 René Lambrigger *
 Olivier Meylan *

* Sélection/Selektion Ski & Handi

Arbitrage - Schiedsgericht

Eliane Borter (Pdt/Präs)
 Albert Durisch
 Heidi Käslin
 Heinz Ritschard
 Phil Hodler
 Rempl. / Ersatz : Heinrich Emil

Vérificateurs - Revisoren

Fanny Pernet Ravier
 Benoît Clivio

Wake (Boat & Cable & Wakesurf)

Arnaud Jacquesson * ** *** Pdt/Präs.
 Cyril Cornaro WakeBoat Resp.
 Erika Roch WakeBoat
 Sébastien Moguel * WakeBoat
[Maurus Zwicker *](#) [WakeBoat](#)
[Vincent Donzé](#) [WakeBoat](#)

Stéphanie Tissot ** WakeSurf Resp.
 Valérie Springmann WakeSurf
 Clément Rozier ** Wakesurf

[Alex Balza ***](#) [CableWake Resp.](#)
[Amine Bella](#) [CableWake](#)
[Nicolas Gilomen ***](#) [CableWake](#)
[Gaël Perrin](#) [CableWake](#)
[Patrice Rudaz](#) [CableWake](#)

Frédéric Dupanloup * ** *** Membre
 Fred Traeger Membre

* Sélection/Selektion Wakeboard

** Sélection/Selektion Wakesurf

*** Sélection/Selektion Cablewake

En bleu : nouveaux / In blau: neue

09. Championnats Suisses 2023**09. Schweizer Meisterschaften 2023**

15-16 juillet WATERSKI & DISABLED, Recetto, ITA
 15 juillet CABLEWAKE, Estavayer-le-Lac
 09-10 septembre WAKEBOARD & WAKESURF : 09-10.09 Lausanne

10. Calendrier 2023 / 10. Kalender 2023

type	dates	tournament
Divers	01.04.2023	Assemblée Générale 2023 - Ittigen
	10.06.2023	CLUB - Fête du Ski Nautique Club de Zermatt (show nautique)
	19.08.2023	CLUB - Fête du Ski Nautique Club de Crans Montana (show)
Waterski	24-26.03.2023	WATERSKI - E&A Official Judges Seminar (GBR)
	07.05.2023	WATERSKI - 9th Swiss Pro Slalom
	24.06.2023	WATERSKI - Open Lac de Joux #1
	01-02.07.2023	WATERSKI - Chicken Cup 3D #7
	15-16.07.2023	WATERSKI - Swiss National Champ, Recetto, ITA
	26-27.08.2023	WATERSKI - Ali Cup, Etang des Filles, FRA
	02-03.09.2023	WATERSKI - Geneva Trophy - LaRena, FRA (ouvert à tous)
	10.09.2023	WATERSKI - Open Lac de Joux #2
	16.09.2023	WATERSKI - Open Trophy Lausanne
Cablewake	15.07.2023	CABLEWAKE - Swiss National Champ, Estavayer-le-Lac
Wakeboard	31.03-02.04	WAKEBOARD - E&A Official Judges Seminar (GRE)
	09.07.2023	WAKEBOARD - SwissTour Neuchâtel
	09-10.09.2023	WAKEBOARD - Swiss National Champ Lausanne (SNCL)
Wakesurf	06-07.05.2023	WAKESURF - E&A Official Judges Seminar (ESP)
	08.07.2023	WAKESURF - SwissTour Neuchâtel
	05.08.2023	WAKESURF - SwissTour ShoreLine Obersee
	09-10.09.2023	WAKESURF - Swiss National Champ Lausanne
Title Events	14-17.06.2023	WATERSKI - World Champ U21 - Chapala, Jalisco, MEX
	28-30.07.2023	WATERSKI - E&A Champ Open - San Gervasio, ITA
	09-13.08.2023	WATERSKI - E&A Champ U14&U17 - Sesena, ESP
	17-20.08.2023	WATERSKI - E&A Champ U21 - Bordeaux, FRA
	11-17.09.2023	WATERSKI - E&A Champ 35+ - Cazaux, FRA
	08-15.10.2023	WATERSKI - World Champ Open - Jack Travers, FL, USA
	????	WAKEBOARD - E&A Champ (not yet defined)
	????	CABLEWAKE - E&A Champ (not yet defined)

11. Budget 2022

11. Budget 2022

BUDGET 2023

	Recettes	Dépenses	
1 - Elite		33'780	-33'780
2 - Transition		19'510	-19'510
3 - Releve		43'585	-43'585
Admin & RS		9'500	-9'500
CS Ski	4'700	8'500	-3'800
CS Wake	4'200	6'000	-1'800
Participations skieurs	11'100		11'100
Charte Olympic		2'000	-2'000
Subventions Swiss Olympic	46'500		46'500
Cotisations Clubs	26'000		26'000
Cotisation licences	8'500	2'000	6'500
Annuaire	12'700	6'800	5'900
Sponsoring Ski (Boesch)	10'000		10'000
Sponsoring Wake	0		0
Sponsoring CS SNG (wake & ski)	4'000		4'000
VIP Club	2'100		2'100
Frais 75ème		10'000	-10'000
Membership & insurance		5'000	-5'000
Charge divers		2'000	-2'000
Ammortissement		3'000	-3'000
Perte sur débiteur		0	0
Résultat 1	129'800	151'675	-21'875
Utilisation des Fonds			
- juniors			0
- compétition			0
- 75ème (2020-2021)		-10'000	10'000
Résultat 2	129'800	141'675	-11'875

12. Fixation de l'Assemblée Générale 2023

77 Assemblée Générale

date et lieu à définir

12. Festlegung der Generalversammlung 2024

77. Generalversammlung

Datum und Ort noch festzulegen

13. Propositions individuelles

Document distribué sur place.

13. Individuelle Vorschläge

Dokumente werden vor Ort verteilt.

14. Centre de Performance Régional

Les diplômes de "Centre de Performance Régional" 2023-2024 sont en cours de sélection.

14. Regionales Leistungszentrum

15. Honneurs

15. Ehrungen

16. Divers

16. Diverses